

MIC Worship Service – 2023.08.20

Series: God's Law

Title: *"The Law of the Lord"*

神の律法シリーズ

タイトル：『主の律法』

Introduction

Good morning, Brethren! Have you ever heard about Joe Chappell and two other British men who allegedly stole jewelry valued at about 100 million yen (US\$690,000), from a high-end store in Shibuya, Tokyo in November 2015? Apparently, they also seriously injured a security guard during the heist.

兄弟姉妹の皆さん、おはようございます。さて今朝は、ある事件についてお話ししたいと思います。それは、2015 年 11 月に起こりました。皆さんは、東京・渋谷の高級宝飾店から約 1 億円（69 万米ドル）相当の宝石を盗んだとされるジョー・チャペルと他 2 人の英国人男性たちについて覚えているでしょうか？彼らは強盗の際に、警備員にも重傷を負わせたそうです。

The Japanese police have obtained arrest warrants for all three (3) and placed them on an international wanted list through Interpol (International Police). The men were later arrested on different charges in Britain. Seeing an opportunity, Japan's government requested their extradition. However, there's a problem: the two countries don't have an extradition treaty!

日本の警察は 3 人全員の逮捕状を取り、インターポール（国際警察）を通じて国際指名手配しました。彼らはその後、自国の英国で別の容疑で逮捕されました。それを好機と見た日本政府は、彼らの身柄引き渡しを要請しました。しかし、日英両国は犯罪人引き渡し条約を結んでいないという問題がありました。

Recently, a British court has rejected Japan's request to extradite Joe Chappell in connection with a robbery in Tokyo, citing potential human rights violations by investigators. The court in London made the decision on Friday, August 11, 2023.

つい最近、英国の裁判所は、東京で起きた強盗事件に関連したジョー・チャペルの身柄引き渡しを求める日本の要求を、捜査当局による人権侵害の可能性があることを理由に却下しました。そして、ロンドンの裁判所は 2023 年 8 月 11 日（金）にそのような判決を下したのです。

Seeking justice can be difficult, expensive and time-consuming. The justice system have loopholes that can be exploited by clever lawyers and corrupt judges. Naturally, we long for the execution of justice that is fair and that clearly demonstrates the truth. Thus, we appeal to a higher authority. The only higher authority that will truly and perfectly execute justice, fairness, truth and righteousness is **God**.

この事件のように、司法を求めるということは難しく、費用も時間もかかります。司法制度には抜け穴があり、巧みな弁護士や堕落した裁判官に悪用されることもあります。当然ながら、私たちは公正で真実を明確にしてくれる正義の執行を切望しています。ですから私たちは、より高い権威に訴えようとします。しかし、正義、公正、真理、正義を、真に完璧に執行してくださる唯一の高次の権威は、**神**以外にはないのです。

Today and in the following Sundays, we will revisit the concept of **God's law**. We will learn about what His law entails and its implications to our modern life and in our pursuit of justice, truth and righteousness.

今日から何週間かに渡って、**神の律法**という概念についてもう一度考えてみましょう。神の掟や法がどのようなものなのか、そして私たちが、現代の生活の中で正義、真理、正しさを追求するとはどのような意味を持つのかについて学んでいきましょう。

I. What is God's law?

では、まず初めに、『**神の律法とは何か？**』ということについて考えていきましょう。

I. 神の律法とは何か？

In its basic sense, **God's law** refers to the system of regulations that mirror God's character, are embedded into the created order, and are revealed in Scripture.

基本的に、**神の律法**とは、神の性格を反映しており、神が造った秩序に組み込まれていて、聖書に啓示されているそれぞれの規則が体系だって働いているということを意味します。

God exercises control of this universe by law. Nature itself operates under His providential government. R.C. Sproul, the late Reformed theologian, wrote: *"The so-called laws of nature merely describe God's normal way of ordering His universe. These 'laws' are expressions of His sovereign will."*

神は**法則**によってこの宇宙を支配しておられます。すなわち、自然そのものが、神の摂理による支配の下で動いているということです。改革派神学者の故R.C.スプロールは、神の法則について、「これらのいわゆる『自然の法則』は、神が宇宙を秩序づけるための方法を表現したも

のにすぎない。これらの『法則』は、神の主権者としての意志の現れなのだ。」と書いています。

ILLUSTRATION: Think of the sea creatures that look odd as compared to other fishes, for example. **Flatfish** (such as flounders) swim on its side, instead of upright, and have eyes that face skyward. So, how do they see the ocean floor? All flatfish have eyes on the end of stalks that pop out of the head. Their eyes can also move independently, widening their field of vision. Moreover, flatfish have a clever way of blending in. Their skin contains color-changing cells, which either expand or contract to match their surroundings. So while flatfish may look unusual, God has given them other qualities to compensate for their lack in order to survive and to thrive in their environment. Flatfish demonstrate one example of God's rule over laws of nature, His creativity and sovereign will.

例えば、他の魚と比べると奇妙に見える海の生き物を思い浮かべてみてください。**ヒラメ**などは直立ではなく横向きに泳ぎ、目は上を向いていますよね。では、ヒラメたちはどうやって海底を見ているのでしょうか？すべてのヒラメは、頭から飛び出した軸の先に目がついています。また、目は独立して動かすことができ、視野を広げることができます。さらに、ヒラメは巧妙に周囲に溶け込むことができます。ヒラメの皮膚には色を変えることができる細胞があり、周囲の環境に合わせて細胞を膨張したり収縮したりできます。このように、ヒラメは見た目こそ変わっていますが、神は、ヒラメたちがその環境で生き残り、繁殖するために、ヒラメの欠点を補えるような別の資質を与えたのです。そのように考えると、私たちは、ヒラメという生き物を通して、自然法則に関する神の創造性、神の意志をみることができます。そしてそれは、神がどのように自然の法則を支配しているのかを示してくれている一例ではないでしょうか。

II. Examples of laws in the Bible

では次に、『聖書における神の律法の例』をみてみましょう。

II. 聖書における律法の例

“Law” has many referents in Scripture.

「律法」は聖書の中で多くの意味を持ちます。

A. It can refer to the **natural law** that enables even those without God's written law to know right and wrong.

A. 「律法」とは、神が書いた律法を知らない者でも、**自然の法則**による、生まれつきわかる善悪を指すこともあります。

Romans 2:14~15 - ¹⁴ (Indeed, when Gentiles, who do not have the law, do **by nature** things required by the law, they are a law for themselves, even though they do not have the law. ¹⁵ They

show that the requirements of **the law are written on their hearts**, their **consciences** also bearing witness, and their thoughts sometimes accusing them and at other times even defending them.)

ローマ人への手紙 2 章 14-15 節— (14 —律法を持たない異邦人が、**生まれつきのまま**で律法の命じる行いをする場合は、律法を持たなくても、自分自身が自分に対する律法なのです。15 彼らはこのようにして、**律法の命じる行いが彼らの心に書かれている**ことを示しています。彼らの良心もいっしょになってあかしし、また、彼らの思いは互いに責め合ったり、また、弁明しあったりしています。)

B. It can refer to what Christians call **the Old Testament** (Jesus cites a psalm as from the “law”).

B. 「律法」とは、クリスチャンが**旧約聖書**と呼んでいるものを指すこともあります。(イエスは、「律法」に由来するとして詩篇を引用しました。)

John 10:34 - Jesus answered them, “Is it not written in your **Law**, ‘I have said you are “gods”’?”

ヨハネの福音書 10 章 34 節—34 イエスは彼らに答えられた。「あなたがたの**律法**に、『わたしは言った、おまえたちは神々である』と書いてあるではないか。

C. It can refer to **the writings of Moses, the Pentateuch** [1st five books of the OT] as distinct from the rest of the Old Testament.

C. 「律法」とは、旧約聖書の他の部分と区別された、**モーセの著作、五書**(旧約聖書の最初の五つの書)を指すこともあります。

Luke 24:44 - He said to them, “This is what I told you while I was still with you: Everything must be fulfilled that is written about me in **the Law of Moses, the Prophets and the Psalms**.”

ルカの福音書 24 章 44 節—44 さて、そこでイエスは言われた。「わたしがまだあなたがたといっしょにいたころ、あなたがたに話したことはこうです。わたしについて**モーセの律法**と預言者と詩篇とに書いてあることは、必ず全部成就するということでした。」

E. It can refer to **the law of Christ**—the new-covenant law written on the heart.

E. 「律法」とは、**キリストの律法**、すなわち人々の心にある、新たに交わされた契約を指すこともあります。

Jeremiah 31:31 - “The days are coming,” declares the Lord, “when I will make a new covenant with the people of Israel and with the people of Judah.”

エレミヤ書 31 章 31 節—31 見よ。その日が来る。—主の御告げ—その日、わたしは、イスラエルの家とユダの家とに、新しい契約を結ぶ。

Matthew 26:27~28 - ²⁷ Then he [Jesus] took a cup, and when he had given thanks, he gave it to them, saying, “Drink from it, all of you. ²⁸ This is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.

マタイの福音書 26 章 27 – 28 節—27 また杯を取り、感謝をささげて後、こう言って彼らにお与えになった。「みな、この杯から飲みなさい。28 これは、わたしの契約の血です。罪を赦すために多くの人のために流されるものです。

2 Corinthians 3:6 - He has made us competent as ministers of a new covenant—not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life.

コリント人への手紙 第二 3 章 6 節—6 神は私たちに、新しい契約に仕える者ではなく、御霊に仕える者です。文字は殺し、御霊は生かすからです。

F. It (Law) can be used generally of all of God’s instruction throughout Scripture. Similar terms can be used to indicate His word, which establishes order in the natural world.

F. 律法というこの言葉は、聖書全体を通して、神のすべての教えについて一般的に使われることがあります。その他、律法と同じような意味合いを持つ用語についても、自然界の秩序を確立する神の言葉を示すために使われることがあります。

Psalms 1:2 - but whose delight is in the law of the Lord, and who meditates on his law day and night.

詩篇 1 篇 2 節—2 まことに、その人は主のおしえを喜びとし、昼も夜もその教えを口ずさむ。

Psalms 147:15 - He sends his command to the earth; his word runs swiftly.

詩篇 147 篇 15 節—15 主は地に命令を送られる。そのことばはすみやかに走る。

III. God as the Lawgiver

次に、『律法の支配者としての神』について考えてみましょう。

III. 律法の支配者としての神

God is not accountable to any laws outside of Himself. There are no independent, cosmic rules that God is obligated to obey. Rather, God is a law unto Himself. This simply means that God acts according to His own moral character. His own character is not only morally perfect, it is the ultimate standard of perfection.

神は、ご自身が関与しない法則にはいかなる責任をも負いません。神が従わないといけないような宇宙のルールは存在しないのです。むしろ、神はご自身が法則なのです。ですから神は、ただご自身の道徳的な性格によって行動されており、神ご自身の性格は道徳的に完璧であるだけでなく、究極的で完璧な基準と言えるでしょう。

Genesis 18:25 - *Far be it from you [God] to do such a thing—to kill the righteous with the wicked, treating the righteous and the wicked alike. Far be it from you! **Will not the Judge of all the earth do right?***

創世記 18章25節—25 正しい者を悪い者といっしょに殺し、そのため、正しい者と悪い者とがおなじようになるというようなことを、あなたがなさるはずがありません。とてもありえないことです。全世界をさばくお方は、公義を行うべきではありませんか。」

APPLICATION: “Will not the Judge of all the earth do right?” It’s a rhetorical question. Of course, God will always do what is right! His actions are perfect because His nature is perfect, and He always acts according to His nature. God is therefore never arbitrary, whimsical, or capricious. He always does what is right.

『全世界をさばくお方は、公義を行うべきではありませんか』これはまさに絶妙な質問ですね。もちろん、神は常に正しいことをなさいます。神のご性質は完璧であり、常に完璧なご性質に従って行動されるので正しいのです。したがって、神は決して独断的でも、気まぐれでも、衝動的でもありません。神は常に正しいことをなさるのです。

We can count on His justice to vindicate the righteous and punish the wicked. But, more importantly, God is able to show mercy to those who repent of their sins and turn to Him for forgiveness….

ですから私たちは、正しい者をあがない、悪い者を罰するという神の正義や公正さを頼りにすることができます。しかし、もっと重要なことは、『神は、罪を悔い改め、赦しを求めて神に立ち返る者に憐れみを示すことができる』ということなのです。

1 John 1:9 - If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.

ヨハネの手紙第一 1 章 9 節—9 もし、私たちが自分の罪を言い表すなら、神は真実で正しい方ですから、その罪を赦し、すべての悪から私たちをきよめてくださいます。

Titus 3:5 – He [God] saved us, not because of righteous things we had done, but because of his mercy. He saved us through the washing of rebirth and renewal by the Holy Spirit,

テトスへの手紙 3 章 5 節—5 神は、私たちが行った義のわざによってではなく、ご自分のあわれみのゆえに、聖霊による、新生と更新との洗いをもって私たちを救ってくださいました。

John 1:12 - Yet to all who did receive him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God—

ヨハネの福音書 1 章 12 節—12 しかし、この方を受け入れた人々、すなわち、その名を信じた人々には、神の子どもとされる特権をお与えになった。

IV. People as recipients of God's laws

では最後に、『神の律法を受ける者としての私たち』はどうすれば良いのかを考えていきましょう。

IV. 神の律法を受ける者として

As God's creatures, we are also required to do what is right. God demands that we live according to His moral law, which He has revealed to us in the Bible. God's law is the ultimate standard of righteousness and the supreme norm for judging right and wrong. As our sovereign, God has the authority to impose obligations on us, to command our obedience, and to bind our conscience. He also has the right and the power to punish disobedience when we violate His law. [Sin may be defined as disobedience to God's law.]

神に造られた私たちもまた、正しいことを行うことを求められています。神は、聖書の中で私たちに神の道德律法を示してくれており、私たちはその道德律法に従って生きることを求められています。神の律法は、究極の義の基準であり、善悪を判断する最高の規範となります。私たちの主権者である神は、私たちに義務を課し、服従を命じ、私たちの良心を司る権威を持っておられます。神はまた、私たちが神の律法に従わなければ、不従順を罰する権利と権力をお持ちなのです。（罪とは、神の律法に対する不従順と定義することもできるでしょう。）

Titus 2:11~14 - ¹¹ *For the grace of God has appeared that offers salvation to all people.* ¹² *It teaches us to say “No” to ungodliness and worldly passions, and to live self-controlled, upright and godly lives in this present age,* ¹³ *while we wait for the blessed hope—the appearing of the glory of our great God and Savior, Jesus Christ,* ¹⁴ *who gave himself for us to redeem us from all wickedness and to purify for himself a people that are his very own, eager to do what is good.*

テトスへの手紙 2 章 11 – 14 節—11 というのは、すべての人を救う神の恵みが現れ、12 私たちに、不敬虔とこの世の欲とを捨て、この時代にあって、慎み深く、正しく、敬虔に生活し、
13 祝福された望み、すなわち、大いなる神であり私たちの救い主であるキリスト・イエスの栄光ある現れを待ち望むようにと教えさとしたからです。 14 キリストが私たちのためにご自身をささげられたのは、私たちをすべての不法から贖い出し、良いわざに熱心なご自分の民を、ご自分のためにきよめるためでした。

Conclusion/Application

According to a 3rd century rabbi, Moses gave **365 prohibitions** and **248 positive commands**. David reduced them to 11 in Psalm 15. Isaiah made them 6 (Isaiah 33:14~15). Micah 6:8 binds them into three (3) commands. Habakkuk reduces them all to one great statement: “*The just shall live by faith.*”

紀元後 3 世紀に存在したあるラビ（ユダヤ教の指導者）によれば、モーセは **365 の禁止事項と 248 の行うべき命令**をつくり、ダビデは詩篇 15 篇でそれらを 11 に減らしたそうです。イザヤはそれを 6 つにし（イザヤ書 33 章 14~15 節）、ミカ書 6 章 8 節は、それらを 3 つの命令にまとめました。そしてハバクク書は、それらの法を「正しい人はその信仰によって生きる」と、すべてを一つの偉大な声明にまとめたのです。

Habakkuk 2:4 - “*See, the enemy is puffed up; his desires are not upright—but the righteous person will live by his faithfulness*”

ハバクク書 2 章 4 節—4 見よ。彼の心はうぬぼれていて、まっすぐでない。しかし、正しい人は
その信仰によって生きる。

May our lives be like trees planted by streams of living water, producing the fruit of righteousness and becoming a source of inspiration and blessing to all those around us. Let us remember that ***the law of the Lord*** is our guiding light, leading us to restoration, blessings, and a deeper relationship with our Heavenly Father.

私たちの人生が、生ける水の流れの中に植えられた木々のように義の実を結び、周囲の人々に感動と祝福を与える源となりますように。主の律法は、私たちを導き、修復と祝福を与えてくれます。そして**主の律法**が、天の父とのより深い関係へと導いてくれる光であることを、私たちがいつも思い出すことができますように。